

beyond tradition

american association of teachers
of spanish and portuguese - ontario chapter
annual conference

november 9
university of toronto
Emmanuel College Building

official program

with keynote speaker
Dr. Enrica Piccardo
OISE-University of Toronto
CERLL Centre Head

Coffee 8:30 *Room: Emmanuel College (EM) First Floor*

Welcome and Opening Remarks 8:45 *Room: EM First Floor*

Panel 1 - New Tools and Methods

9:00 - 10:20 *Room: EM119*

Moderator: Eduardo Villalobos-Graillet

Samantha Penina Ruckenstein (McGill)

Inclusive Language in the Classroom

Anabela Rato (Toronto) Luciana Graça (Camões Institute / University of Toronto)

A Pluricentric Approach in the Teaching of Portuguese: Challenges and Opportunities

Shanna Lino (York)

Teaching Ecocritically in Hispanic and Luso-Brazilian Studies Programs

Panel 2 - Literature

9:00 - 10:20 *Room: EM302*

Moderador: Prof. Manuel Ramirez

Anastasiya Hrynyak (Ottawa)

Altibajos de Fuenteovejuna a través de los siglos

Jesús Alberto Porras Vielma (Toronto)

Dinámicas heterosexualistas del discurso colonial en la novela Vagabunda Bogotá (2017): homosexualidad, memoria y violencia

Petre Ene (Toronto)

La cuna y la sepultura bajo la metodología ignaciana

Break

10:20 - 10:40 *Room: EM First Floor*

Panel 3 - Non-Traditional Tools in Teaching

10:40 - 12:15 *Room: EM119*

Moderator: Ivan Fernández

Anny Guimont (Concordia)

Enseñar con memes

Maria Luján Figueredo (York)

Literature and Music: An Inter-Artistic Approach to Teaching and Learning

Ailén Cruz (Toronto)

Innovating in the ELE Classroom with Non-Traditional Sources: The Hispanic Bestiary as a Window into Grammar, Literary Analysis, and Cultural Studies (workshop) 30 minutes.

Panel 4 - World and Transnational Literatures

10:40 - 12:15 Room: EM302

Moderator: Alejandro Soifer

Joana de Medeiros Mota Pimentel (Ottawa)

A Different Story: Rewriting History, Rewriting the South

Violène Dauvois (Ottawa)

L'hybridité de la société mexicaine globalisée par les représentations littéraires des consommateurs de mezcal.

May Morpaw (Ottawa)

Cubans Remembered through the Eyes of an Angolan Child: Ondjaki's Good Morning Comrades

Adriana Kolijn (Ottawa)

A Reflection on the Mayan culture in Rigoberta Menchú's testimony, Me Llamo Rigoberta Menchú y así me nació la conciencia

Lunch

12:15 - 13:00 Room: EM First Floor

Keynote Address - Enrica Piccardo (Toronto)

Professor, Head of the Centre for Educational Research on Languages and Literacies (CERLL), Ontario Institute for Studies in Education

13:00 14:20 Room: EM119

Mediation at the Heart of Language Learning: Towards a Plurilingual Action-Oriented Approach

Break

14:20 - 14:40 Room: EM First Floor

Panel 5 - Recursos didácticos

14:40 - 16:00 Room: EM119

Moderator: Prof. Juan Carlos Rocha Osornio

Olga Tararova (Western)

Leaders in a Classroom. New Ways of Student Participation and Involvement

Rosana Herrero-Martín (The University of the West Indies)

Taller didáctico de conciencia y expresión narrativas para la clase de literatura en ELE

Cecilia Natoli (Universidad Nacional de La Plata)

Los textos literarios en la enseñanza de lenguas extranjeras: un recurso valioso para el aprendizaje de una lengua y un camino de ingreso a una educación intercultural

Olvido Andújar Molina (Universidad Camilo José Cela)

Creación de un sistema de enseñanza de español para mujeres en situación de vulnerabilidad

Panel 6 - Cultura visual latinoamericana

14:40 - 16:00 Room: EM302

Moderator: Petre Ene

Jese Leonard (Ottawa)

Peruvian Post-Conflict Visualities: Art under Marca Perú

Annik Bilodeau (Waterloo)

Commemorating Ayotzinapa: The Faces of the Disappeared in Oaxacan Street Art

Mario Boido (Waterloo)

The Imagination and the Development of Memory of Political Violence: Lessons from Argentina

Break

16:00 - 16:20 Room: EM First Floor

Panel 7 - Linguistics

16:20 - 17:40 Room: EM119

Moderator: Prof. Anabela Rato

Andrew McCandless (Toronto)

Perception and Production Training of L2 Spanish /u/ in Beginner Learners with L1 Canadian English

Martha Black / Tatiana Fernández (Western)

The Role of Metacognition in Instructed L2 Acquisition of Grammatical Gender

David Sánchez-Jiménez, Paulina Meza (CUNY, de la Serena)

La atenuación en el discurso médico escrito por estudiantes universitarios

Closing Remarks and Elections

17:40 - 18:00 Room: EM First Floor